

ADVENTURE4LIFE
ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

1.0 verzió

Hatálybalépés napja: 2026. szeptember 1.

Készült: 2026. augusztus 30.

I. BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK ÉS A SZOLGÁLTATÓ ADATAI

(1) A jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban, mint: „**ÁSZF**”) szabályozzák az Adventure4Life ernymárka alatt működő <https://adventure4life.info> weboldal, annak márka- és eseményoldalai, valamint a Google Play Áruházból és az Apple App Store-ból elérhető mobilalkalmazás (együttesen, mint: „**Platform**”) használatát, továbbá az Ocram Kft. által utazásszervezőként összeállított és értékesített utazási csomagok, kapcsolódó szolgáltatások és programok igénybevételét.

(2) Az „Adventure4Life” az Ocram Kft. által használt ernymárka és kereskedelmi megjelölés. Az Adventure4Life keretében működő egyes márkák és programnevek - így különösen a „Peak Society” és a „South Swell Surf Camp” - nem önálló jogi személyek. A Platform üzemeltetője, az utazási csomag szervezője és az utazóval szerződő fél - eltérő, kifejezett egyedi tájékoztatás hiányában - az Ocram Kft. (a továbbiakban, mint: „**Szolgáltató**” vagy „**Utazásszervező**”).

Cégnév	Ocram Korlátolt Felelősségű Társaság (Ocram Kft.)
Székhely	3300 Eger, Bérc utca 16.
Cégjegyzékszám	10-09-041658
Adószám	32858534-2-10
Nyilvántartó cégbíróság	Egri Törvényszék Cégbírósága
Képviselő	Tóth Marco, ügyvezető
BFKH utazásszervezői nyilvántartási szám	
Általános e-mail	management@adventure4life.info
Hivatalos / pénzügyi e-mail	management@adventure4life.info
Panaszkezelési e-mail	management@adventure4life.info
Telefonszám	+36-30-599-9130
24 órás sürgősségi elérhetőség	+36-30-599-9130
Tárhelyszolgáltató	Vercel / Supabase

(3) Az Utazásszervező kijelenti, hogy a jelen ÁSZF hatálya alá tartozó utazási csomagokat a jogszabályban meghatározott nyilvántartási, személyi, szakmai, biztosítási és vagyoni biztosítéki feltételek fennállása mellett szervezi és értékesíti.

(4) A jelen ÁSZF elsődleges jogszabályi háttérét különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a kereskedelemről szóló 2005. évi CLXIV. törvény, az utazásszervező és -közvetítő tevékenységről szóló 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet, az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet, az elektronikus kereskedelmi szolgáltatásokról szóló 2001. évi CVIII. törvény, a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződések részletes szabályairól szóló 45/2014. (II. 26.) Korm. rendelet alkalmazandó rendelkezései, a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény és a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvény képezik.

II. FOGALMAK, AZ ÁSZF HATÁLYA ÉS A SZERZŐDÉSES DOKUMENTUMOK SORRENDJE

„Utazó”: az a természetes személy, aki utazási csomagra vonatkozó szerződést kíván kötni, vagy ilyen szerződés alapján utazásra jogosult.

„Fogyasztó”: a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.

„Foglaló”: részletfizetés választása esetén az Egyedi ajánlat szerinti első részlet, amelyet az utazó a Polgári Törvénykönyv 6:185. §-a szerinti, a kötelezettségvállalást megerősítő foglalóként fizet meg, és amely a szerződés teljesítése esetén a teljes részvételi díjba beszámít.

„Utazási csomag”: ugyanazon utazás céljából legalább két különböző típusú utazási szolgáltatás olyan kombinációja, amelyet az Utazásszervező egy szerződésben, együttes vagy teljes áron kínál és értékesít. Az Adventure4Life keretében, így különösen a Peak Society és a South Swell Surf Camp márkák alatt meghirdetett egyes utazási csomagok konkrét szolgáltatástartalmát az Egyedi ajánlat és a Foglалási visszaigazolás határozza meg.

„Egyedi ajánlat”: a Platformon a fizetési kötelezettséggel járó megrendelés leadása előtt megjelenített, az adott eseményre, időpontra, szobatípusra, utazókra és kiegészítő szolgáltatásokra vonatkozó összesített tájékoztatás.

„Foglалási visszaigazolás”: az Utazásszervező által tartós adathordozón, jellemzően e-mailben megküldött, kifejezetten szerződéskötést visszaigazoló dokumentum; a fizetési szolgáltató automatikus tranzakciós üzenete önmagában nem minősül foglalási visszaigazolásnak.

„Tartós adathordozó”: olyan eszköz, amely lehetővé teszi az utazónak címzett adatok jövőbeni, a céljuknak megfelelő ideig történő tárolását és változatlan megjelenítését, különösen e-mail és letölthető PDF.

„Extra program”: az alapszolgáltatáson felül választható, korlátozott férőhelyű program vagy szolgáltatás, amelynek szolgáltatója, díja és szerződéses besorolása az adott program adatlapján kerül megjelölésre.

„Elháríthatatlan és rendkívüli körülmény”: az érintett fél ellenőrzési körén kívül eső olyan helyzet, amelynek következményeit minden észszerű intézkedés megtétele esetén sem lehetett volna elhárítani.

(1) Az ÁSZF személyi hatálya kiterjed a Platform minden látogatójára és regisztrált felhasználójára, továbbá az Utazásszervezőre és valamennyi, az Adventure4Life keretében utazási csomagra vonatkozó szerződést kötő vagy ilyen szerződés alapján utazásra jogosult személyre.

(2) A szerződés tartalmát - a kötelező jogszabályi rendelkezések elsőbbsége mellett - az alábbi dokumentumok együttesen határozzák meg: (a) a Foglалási visszaigazolás és az abban elfogadott különleges igények; (b) az Egyedi ajánlat; (c) az eseményspecifikus feltételek és programadatlapok; (d) a jelen ÁSZF; (e) a szolgáltatók olyan házirendjei és feltételei, amelyekről az utazó a szerződéskötés előtt egyértelmű tájékoztatást kapott. Ellentmondás esetén a felsorolásban előrébb álló dokumentum rendelkezése irányadó, kivéve, ha az utazó számára kedvezőbb vagy kötelező jogszabály eltérően rendelkezik.

(3) Az adatkezelési tájékoztató, a cookie-tájékoztató és a marketing-hozzájárulás nem képezi az utazási csomagra vonatkozó szerződés feltételét, kivéve azokat az adatkezelési műveleteket, amelyek a szerződés teljesítéséhez vagy jogi kötelezettség teljesítéséhez szükségesek.

(4) A Platformon szereplő képek, látványtervek, AI-generált vagy illusztratív tartalmak, valamint a hangulatot bemutató leírások nem módosítják az Egyedi ajánlatban és a Foglалási visszaigazolásban rögzített, objektíven meghatározható szolgáltatási tartalmat. A lényeges jellemzőkről szóló konkrét tájékoztatás ugyanakkor kötelező erejű.

III. A PLATFORM ÉS A MOBILALKALMAZÁS HASZNÁLATA

(1) A Platform célja az Adventure4Life keretében - így különösen a Peak Society és a South Swell Surf Camp márkák alatt - elérhető utazási csomagok és kapcsolódó programok bemutatása, regisztráció, foglalás, fizetés

kezdemenyezése, elektronikus dokumentumok elérése, valamint az utazó és az Utazásszervező közötti kommunikáció biztosítása.

(2) A mobilalkalmazás használatához kompatibilis mobileszköz, internetkapcsolat, valamint adott esetben Apple ID vagy Google-fiók szükséges. Az eszköz, az adatkapcsolat és a szolgáltatói díjak biztosítása az utazó feladata. Az Utazásszervező az alkalmazás minimális operációsrendszer-követelményeit az áruházi adatlapokon közzéteszi.

(3) Az Apple Inc., a Google LLC, valamint az App Store és a Google Play üzemeltetői nem felel az utazási csomagra vonatkozó szerződésnek, nem utazásszervezők, nem kezelik a foglalási panaszokat, és nem felelnek a csomag teljesítéséért. Az alkalmazás-áruházak saját használati feltételei az alkalmazás terjesztésére és technikai igénybevételére külön alkalmazandók.

(4) Az Utazásszervező a felhasználónak korlátozott, nem kizárólagos, nem átruházható, visszavonható felhasználási jogot biztosít a Platform rendeltetésszerű, személyes célú használatára. Tilos különösen a forráskód visszafejtése, automatizált adatgyűjtés, jogosulatlan behatolási kísérlet, a foglalási vagy ajánlási rendszer manipulálása, hamis fiók létrehozása, illetve a Platform üzleti célú másolása.

(5) Az Utazásszervező jogosult biztonsági, jogszabályi vagy fejlesztési okból frissítést kiadni, karbantartást végezni, illetve egyes ingyenes funkciókat módosítani. A már létrejött utazási szerződésből eredő jogokat a Platform technikai módosítása nem csökkentheti. Tervezett, jelentős üzemszünetről az Utazásszervező lehetőség szerint előzetesen tájékoztatást ad.

(6) A Platform tartós vagy átmeneti elérhetetlensége esetén az utazó a szerződéses nyilatkozatokat és panaszokat az I. fejezetben megjelölt e-mail-címre, sürgős utazás alatti esetben pedig a megadott sürgősségi elérhetőségre küldheti.

IV. REGISZTRÁCIÓ, FELHASZNÁLÓI FIÓK ÉS FOGLALÁS

(1) Foglalás, extra programra jelentkezés, jegykezelés és a személyre szabott tartalmak elérése regisztrációhoz és bejelentkezéshez kötött. A regisztráció során legalább név, e-mail-cím, telefonszám, születési dátum és jelszó megadása, valamint az e-mail-cím megerősítése szükséges.

(2) A felhasználó köteles valós, pontos és naprakész adatokat megadni. A névnek az utazási okmányban szereplő névvel kell egyeznie, ha az adott szolgáltató ezt megköveteli. A hibás adatból eredő, észszerűen el nem hárítható költséget az a fél viseli, akinek érdekkörében a hiba felmerült, az Utazásszervező azonban köteles a módosítás érdekében észszerű segítséget nyújtani és csak tényleges, igazolt költséget felszámítani.

(3) A felhasználó köteles jelszavát bizalmasan kezelni, és a jogosulatlan hozzáférést haladéktalanul jelezni. Az Utazásszervező jogosult biztonsági okból jelszó-visszaállítást kérni, a fiókot ideiglenesen zárolni, illetve nyilvánvaló visszaélés esetén a hozzáférést korlátozni. A korlátozás nem akadályozhatja a már megvásárolt szolgáltatáshoz szükséges dokumentumok elérését; azokat ilyen esetben e-mailben kell biztosítani.

(4) Egy személy főszabály szerint egy fiókot használhat. Több fiók létrehozása az ajánlási program, férőhelykorlát, kedvezmény vagy biztonsági ellenőrzés kijátszására tilos.

(5) Az utazási csomagra vonatkozó szerződést kizárólag a tizennyolcadik életévét betöltött, cselekvőképes természetes személy kötheti meg. Az Adventure4Life keretében meghirdetett utazási csomagban kizárólag olyan személy vehet részt, aki az utazási csomag megkezdésének napjáig a tizennyolcadik életévét betöltötte. Az Utazásszervező a részvételi jogosultság ellenőrzése érdekében személyazonosító okmány bemutatását kérheti.

(6) A felhasználó kizárólag saját nevében és saját részvételére foglalhat; más utazó javára vagy nevében történő foglalás nem lehetséges. Több résztvevő együtt utazása esetén minden utazó saját regisztrációval és foglalással rendelkezik, kivéve, ha az Egyedi ajánlat kifejezetten eltérő technikai megoldást tesz lehetővé.

(7) A fiók törlése kérhető, de az Utazásszervező az aktív foglalás teljesítéséhez, jogi igényekhez, számviteli és utazásszervezői kötelezettségekhez szükséges adatokat a vonatkozó megőrzési idők végéig kezelheti. Aktív foglalás esetén a fiók megszüntetése nem szünteti meg az utazási szerződést.

V. SZERZŐDÉSKÖTÉST MEGELŐZŐ TÁJÉKOZTATÁS ÉS AZ EGYEDI AJÁNLAT

(1) Az Utazásszervező az utazó fizetési kötelezettséggel járó nyilatkozata előtt világos, közérthető és jól látható módon rendelkezésre bocsátja a 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet szerinti kötelező tájékoztató formanyomtatványt, valamint az adott utazási csomag valamennyi lényeges jellemzőjét.

(2) Az Egyedi ajánlatnak legalább a következőket kell tartalmaznia: úti cél, helyszín és pontos cím; az utazás kezdő és befejező időpontja; az éjszakák száma; a szállás kategóriája, szobatípusa és ellátása; az árban foglalt sport-, szabadidős és egyéb programok, továbbá az esetleges felszerelés, oktatás, belépő vagy bérlet; a biztosítás lényeges adatai; csoportos igénybevétel ténye és várható létszám; a kommunikáció nyelve; akadálymentességi információ; az Utazásszervező adatai és minősége; a teljes bruttó EUR díj; minden kötelező és lehetséges többletköltség; a választható egyösszegű, két- vagy háromrészletes fizetési ütemezés, a Foglalo összege és az egyes részletek esedékessége; minimumlétszám és lemondási határidő; okmány-, vízum- és egészségügyi előírások; az utazói felmondás és bánatpénz; továbbá a fakultatív és kötelező biztosítások.

(3) A szerződéskötést megelőző tájékoztatás lényeges elemei a szerződés részévé válnak. Azok a fizetési nyilatkozat előtt kizárólag világos és kifejezett tájékoztatással módosíthatók. Olyan díj, illeték vagy költség, amelyről az utazó előzetesen nem kapott megfelelő tájékoztatást, nem hárítható rá.

(4) A honlapon vagy reklámban feltüntetett csomagárat adókkal és előre számítható kötelező költségekkel együtt, egy összegben kell megjeleníteni. A „-tól” ár csak akkor használható, ha annak elérhetősége valós, a feltételek egyértelműek, és a végleges teljes díj a foglalási folyamat elején megismerhető.

(5) A különleges igény - így különösen ételallergia, akadálymentes szoba, összenyitható vagy meghatározott elhelyezés, speciális biztosítási igény - csak akkor válik kötelezővé, ha azt az Utazásszervező tartós adathordozón kifejezetten elfogadta. A pusztá megjegyzésmező kitöltése nem minősül automatikus elfogadásnak.

VI. A FOGLALÁS TECHNIKAI LÉPÉSEI ÉS A SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTE

(1) A foglalás jellemző lépései: regisztráció és e-mail-ellenőrzés, bejelentkezés, csomag és szobatípus kiválasztása, utazói, számlázási és biztosítási adatok megadása, opcionális szolgáltatások kiválasztása, az Egyedi ajánlat és a kötelező tájékoztató formanyomtatvány megismerése, az ÁSZF és adatkezelési tájékoztató elérhetővé tétele, adatellenőrzés és hibajavítás, a fizetési kötelezettséggel járó megrendelés véglegesítése, átirányítás a MAB Pay / Stripe fizetési felületre, majd az Utazásszervező Foglalo visszaigazolása.

(2) A megrendelést véglegesítő gomb feliratának egyértelműen jeleznie kell, hogy a kattintás fizetési kötelezettséget keletkeztet, például: „Foglalás és fizetés” vagy „Fizetési kötelezettséggel járó megrendelés”. Előre bejelölt, fizetős kiegészítő opció nem alkalmazható.

(3) A felhasználó a véglegesítés előtt visszaléphet és javíthatja a megadott adatokat. A rendszer a lényeges mezők hiányát vagy nyilvánvaló formai hibáját jelzi. Az utazó köteles a végső összesítőben a nevet, születési adatokat, e-mail-címet, csomagtartalmat és teljes díjat ellenőrizni.

(4) Az utazó megrendelése a fizetési kötelezettséggel járó nyilatkozat megtételével és az Egyedi ajánlat szerinti esedékes összeg sikeres megfizetésével válik véglegessé. Egyösszegű fizetés esetén ez a teljes részvételi díj, részletfizetés esetén pedig az első részlet, amely Foglalonak minősül. Az utazási csomagra vonatkozó szerződés az esedékes összeg sikeres megfizetésével és az automatikus Foglalo visszaigazolás utazó részére történő megküldésével jön létre. A fizetési szolgáltató önálló tranzakciós üzenete nem helyettesíti a Foglalo visszaigazolást.

(5) Ha az esedékes összeg sikeres megfizetését követően a Foglalo visszaigazolás technikai hiba miatt nem kerül automatikusan megküldésre, a szerződés mindaddig nem tekinthető létrejöttnek, amíg az Utazásszervező a foglalást tartós adathordozón vissza nem igazolja. Az Utazásszervező a fizetés és a foglalás státuszát legkésőbb huszonnégy órán belül tisztázza. Ha a foglalás technikai hiba, férőhelyhiány, túlfoglalás, nyilvánvaló árfeltüntetési hiba vagy jogszabályi akadály miatt nem igazolható vissza, az Utazásszervező erről az utazót tájékoztatja, és a levont összeget indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb tizennégy napon belül visszatéríti. A Foglalo visszaigazolás megküldését követően feltárt túlfoglalás vagy készlethiba a már létrejött szerződés teljesítésének körében, a XIX. fejezet szerint rendezendő.

(6) A létrejött szerződést és annak visszaigazolását az Utazásszervező e-mailben, PDF-formátumban vagy más tartós adathordozón haladéktalanul megküldi, és lehetőség szerint a felhasználói fiókban is elérhetővé teszi. A dokumentum tartalmazza a szerződés teljes tartalmát, a biztosítékok és sürgősségi kapcsolattartás adatait, valamint az utazó jogaira vonatkozó kötelező tájékoztatást. A Foglalási visszaigazolással egyidejűleg az Utazásszervező tartós adathordozón megküldi vagy letölthetővé teszi különösen az Egyedi ajánlatot, a szerződéskötéskor hatályos ÁSZF-et, a kötelező tájékoztató formanyomtatványt, az esedékes fizetésről kiállított elektronikus számlát vagy egyéb megfelelő bizonylatot, az alkalmazandó utasbiztosítási dokumentumokat, továbbá a szolgáltatások igénybevételéhez szükséges jegyeket, vouchereket és kapcsolattartási adatokat.

(7) A szerződés nyelve magyar. Idegen nyelvű változat közzététele esetén eltérésnél a magyar változat irányadó, kivéve, ha az Egyedi ajánlat kifejezetten másként rendelkezik vagy a fogyasztót megillető kötelező jog kedvezőbb szabályt biztosít.

(8) Az Utazásszervező a szerződéskötéskor hatályos ÁSZF-változatot időbélyeggel vagy verziószámmal archiválja, és az utazó kérésére hozzáférhetővé teszi. Az elektronikus szerződés írásba foglalt szerződésnek minősül, amennyiben megfelel az alkalmazandó jogszabályi követelményeknek.

VII. AZ UTAZÁSI CSOMAG TARTALMA ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK IGÉNYBEVÉTELE

(1) Az egyes utazási csomagok konkrét tartalmát az adott eseményhez tartozó Egyedi ajánlat, eseményspecifikus adatlap és Foglalási visszaigazolás határozza meg. Ezek tartalmazzák különösen az utazás helyét és időpontját, a szálláshelyet, az éjszakák számát, az ellátást, a sport-, szabadidős és egyéb programokat, az esetleges felszerelést, oktatást, belépőt vagy bérletet, a biztosítást, a helyi transzfert, valamint az árban foglalt és külön fizetendő szolgáltatásokat.

(2) Az utazási csomag nem tartalmaz a kiindulási hely és a célállomás közötti ki- és hazautazást, így különösen repülőjegyet, szervezett autóbuszos, vasúti vagy más távolsági személyszállítást. Az utazó a célállomásra történő eljutásáról és onnan történő hazautazásáról saját költségén és felelősségére gondoskodik. Az utazási csomag kizárólag akkor és annyiban tartalmaz személyszállítást, amennyiben az Egyedi ajánlat kifejezetten reptéri transzfert, illetve az egyes programok, szálláshelyek vagy sporthelyszínek közötti, a program megvalósításához szükséges helyi transzfert rögzít.

(3) A csomag személyhez kötött. A szolgáltatásokat kizárólag a Foglalási visszaigazolásban megjelölt utazók vehetik igénybe, kivéve a XV. fejezet szerinti szerződésátruházást.

(4) A szolgáltatás igénybevételének feltétele az esedékes díjak megfizetése, a szükséges adatok és okmányok rendelkezésre bocsátása, valamint a helyszíni szolgáltatók jogszerű, előzetesen megismert szabályainak betartása. Az Utazásszervező nem tagadhatja meg önkényesen a már kifizetett szolgáltatást.

(5) Az adott utazási csomag megvalósításához szükséges minimumlétszámot, annak hiányát, a csomag befogadóképességét és maximális létszámát az Egyedi ajánlat tartalmazza. Ha az Egyedi ajánlat minimumlétszámot nem határoz meg, az Utazásszervező minimumlétszám elmaradására hivatkozással a szerződést nem mondhatja fel.

VIII. RÉSZVÉTELI DÍJ, PÉNZNEM, FIZETÉS ÉS SZÁMLÁZÁS

1. A díj és a pénznem

(1) Az utazási csomag szerződéses díja euróban (EUR), bruttó összegben fizetendő. A fizetési kötelezettséggel járó megrendelés előtt közvetlenül megjelenített, adókat és előre számítható kötelező költségeket tartalmazó EUR végösszeg kötelező erejű.

(2) A szerződéskötést követő esetleges díjemelésre kizárólag a XVI. fejezet és a kötelező utazási jogszabályok szerint kerülhet sor. A weboldal frissítése vagy árfolyamváltozás önmagában nem módosítja a már létrejött szerződés díját.

(3) Az árban foglalt és nem foglalt tételeket az Egyedi ajánlat tételesen felsorolja.

2. MAB Pay és Stripe fizetés

(5) A Platform a fizetés kezdeményezésekor a MAB Pay fizetési integráción keresztül a Stripe által biztosított biztonságos fizetési felületre irányítja az utazót. A MAB Pay fizetési integráció technikai üzemeltetője az Ocrum Kft. (3300 Eger, Bérc utca 16). A bankkártya-elfogadási és fizetési szolgáltatást az Ocrum Kft., illetve a MAB Pay szolgáltatója által megkötött szerződésben meghatározott Stripe-jogalany nyújtja: Stripe Technology Europe, Limited (1 Wilton Park, Wilton Place, Grand Canal Street Lower, Dublin 2, D02 FX04, Írország). A fizetési művelethez szükséges adatok Stripe részére történő továbbításáról és az adatkezelés részletes körülményeiről az Adatkezelési Tájékoztató rendelkezik.

(6) Elfogadott fizetési módok: bankkártya, valamint - ha az adott eszközön és régióban elérhető - Apple Pay. A Stripe saját feltételei és adatvédelmi tájékoztatója a fizetési szolgáltatásra alkalmazandó, de nem csökkenti az Utazásszervezőnek az utazási csomag teljesítéséért fennálló felelősségét.

(7) Az Utazásszervező főszabály szerint nem fér hozzá a bankkártya teljes számához, CVC/CVV-kódjához vagy mobilfizetési tokenéhez; ezeket a fizetési szolgáltató kezeli. Az Utazásszervező a tranzakció státuszát, összegét, pénznemét, azonosítóját és a visszatérítéshez szükséges adatokat kaphatja meg.

(8) A fizetés akkor minősül teljesítettnek, amikor a fizetési szolgáltató a sikeres tranzakciót az Utazásszervező rendszerében visszaigazolja. Elutasítás, megszakítás vagy függő státusz esetén a foglalás nem végleges; az utazó új fizetést kezdeményezhet, feltéve, hogy a férőhely továbbra is rendelkezésre áll.

(9) Az Utazásszervező a fogyasztói bankkártyás fizetésért külön felárat nem számít fel, kivéve, ha ezt kógens jogszabály kifejezetten megengedi. Az utazó saját bankja által felszámított, az Utazásszervezőtől független díjért az Utazásszervező nem felel.

(10) Jogosulatlan vagy csalárd fizetés gyanúja esetén az Utazásszervező ésszerű ellenőrzést kérhet, a foglalás visszaigazolását ideiglenesen felfüggesztheti, és szükség esetén a fizetési szolgáltatóval, bankkal vagy hatósággal együttműködhet. Az ellenőrzés nem lehet indokolatlan vagy diszkriminatív.

3. Számlázás

(11) Az Utazásszervező a fizetésről elektronikus számlát vagy az alkalmazandó számviteli és adójogi szabályok szerinti egyéb megfelelő bizonylatot állít ki, amelyet a Számlázz.hu rendszerén keresztül a foglalásnál megadott e-mail-címre küld meg. A számlázási szolgáltató a KBOSS.hu Kft. Részletfizetés esetén az első részlet polgári jogi minősítése Foglaló. A Foglaló és a további részletek bizonylatolása az alkalmazandó számviteli és adójogi szabályok szerint történik; a bizonylat adójogi vagy számviteli elnevezése a Ptk. szerinti Foglaló minősítését nem érinti.

(12) Az utazó köteles a számlázási adatokat a fizetés előtt ellenőrizni. Utólagos módosítás csak a számviteli és adójogi szabályok szerint lehetséges. Visszatérítés vagy díjcsökkentés esetén az Utazásszervező helyesbítő vagy érvénytelenítő bizonylatot bocsát ki.

(13) Az elektronikus számla a hatályos adó- és számviteli szabályoknak megfelelően készül, és az online számlaadat-szolgáltatás keretében a szükséges adatok a Nemzeti Adó- és Vámhivatal részére továbbításra kerülhetnek.

4. Fizetési ütemezés és visszatérítés

(14) Az adott utazási csomag részvételi díja az Egyedi ajánlatban meghatározottak szerint egy összegben, vagy két, illetve három részletben fizethető. Az adott eseménynél ténylegesen választható fizetési ütemezést, az egyes részletek összegét vagy százalékos mértékét és esedékességét az Egyedi ajánlat a fizetési kötelezettséggel járó nyilatkozat megtetele előtt egyértelműen feltünteti.

(15) Két- vagy háromrészletes fizetés esetén az első részlet minden esetben Foglalónak minősül. A Foglaló összege az Egyedi ajánlatban kerül meghatározásra, és annak sikeres megfizetésével, valamint a Foglalási visszaigazolás megküldésével az utazási csomagra vonatkozó szerződés létrejön. Egyösszegű fizetés esetén a teljes részvételi díj megfizetésére kerül sor, amely nem minősül külön Foglalónak.

(16) A Foglalóra a Ptk. 6:185. §-ának jogkövetkezményei irányadók: teljesítés esetén a Foglaló a részvételi díjba beszámít; ha a teljesítés olyan okból hiúsul meg, amelyért az utazó felelős, az adott Foglalót elveszíti; ha a meghiúsulásért az Utazásszervező felelős, a kapott Foglalót kétszeresen köteles visszatéríteni; ha a teljesítés olyan okból hiúsul meg, amelyért egyik fél sem felelős vagy mindkét fél felelős, a Foglaló visszajár. A Foglaló jogkövetkezményei nem korlátozhatják az utazót a 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet alapján megillető kötelező jogokban, így különösen a bánatpénz nélküli felmondás és a teljes visszatérítés eseteiben. Ha az utazó a XVII. fejezet szerint mondja fel a szerződést, az Utazásszervező által összességében visszatartható összeg nem haladhatja meg a XVII. fejezet szerint megállapított megfelelő és indokolt bánatpénzt; a Foglaló összegét e körben a bánatpénzbe be kell számítani, és az azt meghaladó, egyébként visszajáró összeget az utazónak vissza kell téríteni. Ugyanazon megszűnés vagy szerződésszegés alapján a Foglaló, a bánatpénz, a kötbér és a kártérítés jogkövetkezményei nem vezethetnek kettős megtérítéshez.

(17) Részletfizetés esetén bármely, a Foglalót követő részlet határidőben történő megfizetésének elmulasztása esetén az Utazásszervező tartós adathordozón fizetési értesítést küld, és a lejárt részlet megfizetésére három munkanapos póthatáridőt biztosít. Ha az utazó a lejárt részletet a póthatáridőn belül sem fizeti meg, az Utazásszervező jogosult a szerződést az utazó lényeges fizetési kötelezettségszegésére tekintettel felmondani és a foglalást törölni. A felmondásról és a foglalás törléséről az Utazásszervező tartós adathordozón értesíti az utazót. Ilyen esetben a Foglaló jogkövetkezményei, valamint a XVII. fejezetben foglalt elszámolási elvek megfelelően alkalmazandók, azzal, hogy ugyanazon érdeksérelemre az Utazásszervező kettős megtérítésre nem jogosult. A jelen bekezdés nem alkalmazandó, ha kötelező jogszabály eltérően rendelkezik, vagy az Utazásszervező a fizetési határidő lejárta előtt vagy a póthatáridő alatt írásban fizetési halasztást engedélyez.

(18) A bankkártyás fizetés visszatérítése főszabály szerint arra a fizetési eszközre történik, amelyről az eredeti fizetést teljesítették. Az Utazásszervező a visszatérítéshez szükséges műveletet a jelen ÁSZF-ben vagy jogszabályban meghatározott határidőn belül végrehajtja és a Stripe rendszerében kezdeményezi. A jóváírásnak az utazó számláján történő tényleges megjelenése a Stripe, a kártyatársaság és az utazó bankjának technikai feldolgozási idejétől függ; a Stripe aktuális tájékoztatása szerint kártyás visszatérítésnél ez jellemzően 5-10 munkanap. Ez a technikai átfutás nem hosszabbítja meg az Utazásszervezőt terhelő jogszabályi visszafizetési határidőt. Az Utazásszervező az utazó kérésére igazolja a visszatérítés kezdeményezését.

IX. JEGY, VOUCHER, BIZTOSÍTÁSI DOKUMENTUMOK ÉS BELEPTETÉS

(1) A szerződés létrejöttét követően az Utazásszervező e-mailben és/vagy a felhasználói fiókban rendelkezésre bocsátja a foglalási visszaigazolást, az elektronikus számlát vagy egyéb megfelelő bizonylatot, a személyre szóló PDF-jegyet vagy vouchert, továbbá megfelelő időben a biztosítás, helyi transzfer, sport-, szabadidős és egyéb szolgáltatások igénybevételéhez szükséges dokumentumokat.

(2) A jegy vagy QR-kód személyhez és foglaláshoz kötött, nem sokszorosítható és nem használható fel több alkalommal. A helyszínen az Utazásszervező személyazonosság igazolását kérheti. A jegy egyszerű továbbküldése nem minősül szerződésátruházásnak.

(3) Elveszett vagy törölt elektronikus jegy a felhasználói fiókból újra letölthető, vagy e-mailben ismételtlen kérhető. Az Utazásszervező a pusztá újraküldésért díjat nem számít fel.

(4) A hamisított, manipulált, visszavont, visszatérített vagy már felhasznált jegy érvénytelen. Rosszhiszemű visszaélés esetén a belépés megtagadható, a jogszerű igények fenntartása mellett.

(5) Ha a szükséges voucher, kötvény vagy egyéb dokumentum az indulás előtt megfelelő időben nem érkezik meg, az utazó köteles ezt haladéktalanul jelezni, az Utazásszervező köteles a dokumentumot pótolni vagy a szolgáltatás igénybevételét más módon biztosítani.

X. UTASBIZTOSÍTÁS ÉS A FIZETÉSKÉPTELENSÉG ELLENI VÉDELEM

1. Az utazók részére biztosított utasbiztosítás

(1) Az adott utazási csomag az Egyedi ajánlatban meghatározott biztosító által nyújtott utasbiztosítást akkor tartalmaz, ha ezt az Egyedi ajánlat kifejezetten rögzíti. A biztosító neve: **Európai Utazási Biztosító Zártkörűen**

Működő Részvénytársaság, biztosítás pontos terméke: **vagyoni biztosíték**, kötvény- vagy szerződésszáma: **KT-KE-2698-20260911**, biztosítási időszaka: **2026.09.18.- 2026.12.31.** területi hatálya: **belföld, nemzetközi**, assistance telefonszáma: **+36 1 452-3313**.

(2) Ha az utazási csomag utasbiztosítást tartalmaz, a szerződéskötés előtt és a visszaigazolással együtt az utazó megkapja a biztosítási termékismertetőt, a szerződési feltételeket, a fedezeti összegeket, kizárásokat, önrészt, kárrendezési és bejelentési szabályokat. Külön fel kell tüntetni, hogy a választott termék fedezi-e az adott utazási csomagra jellemző sport- és szabadidős tevékenységeket - így különösen sielést, snowboardozást, szörfözést vagy más vízi sportot -, továbbá a mentési költségeket, felelősségi károkat és sportfelszerelést.

(3) A biztosítási fedezet pontos konstrukcióját és az Utazásszervező abban betöltött szerepét az Egyedi ajánlat, valamint a biztosítási dokumentáció tartalmazza. A biztosítási szolgáltatást és a kárrendezést a megjelölt biztosító nyújtja. Az Utazásszervező nem jogosult a biztosítási igény jogalapjáról vagy összegéről dönteni, ugyanakkor felel azért, hogy az utazási csomagban vállalt biztosítási fedezetet az Egyedi ajánlat szerinti módon biztosítsa és a szükséges biztosítási dokumentumokat átadja.

(4) Az utazó köteles a biztosítás létrehozásához szükséges, valós adatokat megadni és a biztosítás feltételeit betartani. Ha valamely utazó életkora, állampolgársága, lakóhelye, egészségi állapota vagy sporttevékenysége miatt az adott biztosítási fedezetre nem jogosult, az Utazásszervező erről a szerződéskötés előtt tájékoztatást ad és jogszerű alternatívát kínál, vagy a biztosítás díjrészét egyértelműen rendezi.

2. Az Utazásszervező fizetéseképtelenséggel szembeni vagyoni biztosítéka és a személyszállítást tartalmazó csomaghoz kapcsolódó biztosítás

(5) Az utazók részére biztosított utasbiztosítás elkülönül az Utazásszervező fizetéseképtelenséggel szembeni vagyoni biztosítékától, továbbá - amennyiben az utazási csomag személyszállítást is tartalmaz, és arra jogszabály alapján kötelező biztosítás szükséges - az Utazásszervező e kötelező biztosításától.

(6) Amennyiben az utazási csomag személyszállítást is tartalmaz, az Utazásszervező hazautaztatásra és a kényszerű kint tartózkodás költségeire vonatkozó kötelező biztosításának szolgáltatója: **Európai Utazási Biztosító Zártkörűen Működő Részvénytársaság**, székhelye: **1132 Budapest, Váci út 36-38.**, kötvényszáma: **KT-KE-2698-20260911**, sürgősségi elérhetősége: **+36 1 452-3313**.

(7) Az Utazásszervező fizetéseképtelenséggel szembeni vagyoni biztosítékának szolgáltatója: **Európai Utazási Biztosító Zártkörűen Működő Részvénytársaság**, székhelye: **1132 Budapest, Váci út 36-38.**, kötvényszáma: **KT-KE-2698-20260911**, sürgősségi elérhetősége: **+36 1 452-3313**. A vagyoni biztosíték az alkalmazandó jogszabályok szerint a befizetett összegek visszatérítését, valamint - amennyiben az utazók szállítása a csomag részét képezi - szükség esetén az utazók hazaszállítását biztosítja.

(8) A kijelölt hatóság: Budapest Főváros Kormányhivatala, az utazási vállalkozások nyilvántartásával és felügyeletével foglalkozó szervezeti egysége, aktuális elérhetőségét a Foglalási visszaigazolás tartalmazza.

XI. EXTRA PROGRAMOK, FELSZERELÉS, OKTATÁS ÉS HELYI TRANSZFER

1. Extra programok

(1) Az extra programok a Platformon kizárólag bejelentkezés után tekinthetők meg és foglalhatók. Az adatlapnak a jelentkezés előtt tartalmaznia kell a program szolgáltatóját, időpontját, helyszínét, időtartamát, nyelvét, befogadóképességét, részvételi feltételeit, teljes díját és pénznemét, fizetési módját, lemondási feltételeit és azt, hogy a program az utazási csomag része vagy külön szerződés tárgya.

(2) Az extra programokra történő jelentkezés a Platformon történik, a díj pedig az adott program adatlapján meghatározott pénznemben, a helyszínen, készpénzben fizetendő.

(3) Ha az extra programot az Utazásszervező saját nevében nyújtja, a jelentkezést a csomag részeként visszaigazolja vagy a csomag teljesítésének lényeges elemeként hirdeti, az alkalmazandó kötelező utazási jogi védelem nem zárható ki pusztán azzal, hogy a fizetés helyszínen történik. Ha a programot független helyi szolgáltatóval külön szerződésben köti az utazó, ezt a szerződéskötés előtt egyértelműen közölni kell, és a szolgáltató teljes adatait meg kell adni.

(4) A férőhelyek korlátozottak. A puszta várólistára kerülés nem garantál részvételt. A program akkor tekinthető lefoglaltnak, ha az Utazásszervező vagy a megjelölt szolgáltató azt visszaigazolta.

(5) Az utazó általi lemondás, késés vagy távolmaradás pénzügyi következményeit az adott program adatlapja tartalmazza. A program szolgáltató általi törlése esetén a megfizetett díj visszajár; ha a program az utazási csomag része, az utazó ezen túl a kötelező díjengedményi és kártérítési szabályokra is hivatkozhat.

2. Sportfelszerelés és sportoktatás

(6) A sport- és szabadidős tevékenységekhez kapcsolódó felszerelés-bérlés, oktatás vagy vezetett foglalkozás az Egyedi ajánlatban, illetve az adott program adatlapján megjelölt feltételekkel választható.

(7) A bérlő köteles a felszerelést rendeltetésszerűen használni, megővni és határidőben visszaadni. A normál elhasználódást meghaladó, felróható kárért a bérbeadó előzetesen közölt, arányos és igazolható feltételei szerint felel. A méret és készlet elérhetőségét, cserlehetőséget, kauciót és biztosítást az adatlapnak tartalmaznia kell.

(8) A csoportos oktatás a résztvevők tudásszintjéhez és a biztonsági körülményekhez igazodik. Az oktató jogosult a résztvevőt másik csoportba áthelyezni vagy veszélyes magatartás esetén a foglalkozásból kizárni. Az oktatás nem szünteti meg a sporttevékenység természetes kockázatait, de a szolgáltató szakmai gondossági kötelezettségét nem korlátozza.

3. Helyi és reptéri transzfer

(9) Az Utazásszervező nem szervez és nem értékesít a célállomásra történő kiutazásra vagy onnan történő hazautazásra szolgáló autóbuszos, repülő, vasúti vagy más távolsági személyszállítást. Az Egyedi ajánlatban kifejezetten megjelölt reptéri transzfer, valamint az egyes programok, szálláshelyek vagy sporthelyszínek közötti, a program megvalósításához szükséges helyi transzfer ugyanakkor az utazási csomag részét képezheti. Az Egyedi ajánlat ilyen esetben tartalmazza a transzfer lényeges adatait, így különösen a szolgáltatót, az indulás és érkezés helyét és idejét, a díjat, valamint az alkalmazandó poggyász- és utasjogi feltételeket.

(10) Ha a reptéri vagy helyi transzfert az Egyedi ajánlat az utazási csomag részeként tartalmazza és az Utazásszervező ekként igazolja vissza, az Utazásszervező a transzfer megfelelő teljesítéséért is felel. Az utazó által saját maga részére megszervezett ki- és hazautazásra, repülőjegyre vagy egyéb személyszállításra ez a felelősség nem terjed ki.

XII. UTAZÁSI OKMÁNYOK, EGÉSZSÉGÜGYI FELTÉTELEK, KÜLÖNLEGES IGÉNYEK ÉS AKADÁLYMENTESÉG

(1) Az Utazásszervező a szerződéskötés előtt általános tájékoztatást ad a célország útiokmány-, vízum- és egészségügyi előírásairól, ideértve a vízumügyintézés hozzávetőleges idejét. Az utazó köteles saját állampolgárságára, tartózkodási jogcímére és személyes körülményeire tekintettel időben ellenőrizni és beszerezni a szükséges, érvényes okmányokat.

(2) Magyar és más EGT-állampolgárok, valamint harmadik országbeli állampolgárok belépési feltételei eltérhetnek. Az Utazásszervező nem felel az utazó hibájából hiányzó vagy érvénytelen okmány, vízum, tartózkodási engedély vagy hatósági korlátozás miatt meghíúsuló részvételért, de az előzetes tájékoztatási kötelezettség elmulasztásából eredő felelősséget nem zárhatja ki.

(3) Az utazó köteles mérlegelni egészségi állapotát és sportolási alkalmasságát, szükség esetén orvosi tanácsot kérni, továbbá gyógyszereiről és ellátásáról maga gondoskodni. Az Utazásszervező nem nyújt egészségügyi diagnózist vagy alkalmassági igazolást.

(4) Mozgásában korlátozott, várandós vagy speciális orvosi segítséget igénylő személy az egyéni igényét lehetőleg már foglaláskor, de a jogszabályban meghatározott esetben legalább negyvennyolc órával az utazás kezdete előtt közli. Az Utazásszervező kérésre konkrét tájékoztatást ad arról, hogy a szállás, helyi transzfer, sporthelyszín és program az adott igényekre figyelemmel alkalmas-e. Különleges igény csak kifejezett elfogadással válik szerződéses kötelezettséggé.

(5) Az Utazásszervező és szolgáltatói a fogyatékoság vagy egészségi állapot alapján indokolatlanul nem diszkriminálhatnak. Ha valamely szolgáltatás objektív biztonsági vagy infrastrukturális okból nem vehető igénybe, erről a foglalás előtt egyértelmű tájékoztatást kell adni, és lehetőség szerint megfelelő alternatívát kell felajánlani.

(6) Ételallergia vagy speciális étrend jelzése önmagában nem garantál teljes allergénmentességet. Az Utazásszervező a szállásadó visszaigazolása alapján tájékoztatja az utazót a lehetőségekről; súlyos allergia esetén az utazó köteles a helyszíni szolgáltatóval is egyeztetni és a szükséges sürgősségi gyógyszert magánál tartani.

XIII. SZÁLLÁS, SPORT- ÉS SZABADIDŐS SZOLGÁLTATÁSOK, PROGRAMOK ÉS PROGRAMVÁLTOZÁS

1. Szállás

(1) A szálláshely, kategória, cím, szobatípus, férőhely, ellátás, érkezés és távozás ideje az Egyedi ajánlatban szerepel.

(2) A szobák elosztása a megvásárolt kategória, férőhely és a visszaigazolt szobatársi igény szerint történik. A „double / twin” megjelölés franciaágyas vagy különágyas elhelyezést jelenthet; a konkrét ágytípus csak kifejezett visszaigazolás esetén garantált. Egyágyas használat, pótágy, erkély, panorama vagy egymás melletti szoba csak akkor jár, ha azt az ajánlat rögzíti.

(3) Az utazó köteles a szálláshely házirendjét, tűzvédelmi, dohányzási, csend- és wellness-szabályait betartani. A helyszíni kaució vagy kárfelelősségi szabály csak akkor alkalmazható, ha annak feltételeiről az utazó előzetesen tájékoztatást kapott. Az utazó felróható károkozásáért a Ptk. és a helyszíni szolgáltató jogszerű szabályai szerint felel.

(4) A szállás lényeges, azonos vagy magasabb minőségű helyettesítése csak a kötelező szerződésmódosítási és teljesítési szabályok szerint lehetséges. A teljes hotel kizárólagos használata csak akkor minősül garantált szolgáltatásnak, ha azt az Egyedi ajánlat vagy a Foglalási visszaigazolás kifejezetten rögzíti.

2. Sport- és szabadidős szolgáltatások

(5) Az adott utazási csomaghoz tartozó sport- és szabadidős szolgáltatások - így különösen sporthelyszín, belépő vagy bérlet, oktatás, felszerelés, vezetett program és ezek időbeli érvényessége - pontos tartalmát, átvételi vagy igénybevételi feltételeit és az elvesztéshez vagy károkozáshoz kapcsolódó jogkövetkezményeket az Egyedi ajánlat vagy az előzetesen megismert szolgáltatói feltételek tartalmazzák. Az utazó köteles a szolgáltatói és helyszíni szabályokat betartani.

(6) Az időjárási, természeti és sportolási körülmények - így különösen hóhelyzet, hullám- és vízviszonyok, lavinaveszély, szél, vihar, műszaki ok vagy hatósági döntés - miatt valamely sporthelyszín, pálya, vízfelület, felvonó vagy program részleges vagy teljes korlátozásának megítélése mindig az eset összes körülménye alapján történik. Az Utazásszervező nem zárja ki általánosan a díjengedmény vagy kártérítés lehetőségét; vizsgálni kell, hogy a csomag lényeges része szerződésszerűen teljesült-e, rendelkezésre állt-e megfelelő helyettesítő szolgáltatás, és fennállt-e elháríthatatlan és rendkívüli körülmény.

(7) A saját döntésből kihagyott sport- vagy szabadidős program, késés, jegy, bérlet vagy felszerelés elvesztése, illetve az utazó magatartása miatti kizárás főszabály szerint nem alapoz visszatérítést, kivéve, ha kötelező jogszabály vagy az előzetesen megismert szolgáltatói feltétel eltérően rendelkezik.

3. Programok, fellépők és közreműködők

(8) A napirend, programhelyszínek, kezdési időpontok, oktatók, fellépők és más közreműködők az Egyedi ajánlatban vagy az eseményprogramban szerepelnek. A programok egy része időjárástól, sporthelyszín vagy pálya működésétől, oktató, előadó vagy más közreműködő, illetve helyszín rendelkezésre állásától függhet.

(9) Az Utazásszervező fenntartja a jogot jelentéktelen program- vagy időpontváltoztatásra, ha az a csomag általános jellegét, minőségét és értékét nem érinti hátrányosan, és az utazót tartós adathordozón vagy a helyszínen

észszerűen tájékoztatja. Kiemelt program, fellépő vagy oktató, fő helyszín, lényeges szolgáltatás vagy programstruktúra jelentős változtatása esetén a XVI. fejezet szerinti jogok illetik meg az utazót.

(10) Egy fellépő, oktató, közreműködő vagy program elháríthatatlan és rendkívüli körülmény, betegség, közlekedési akadály, időjárási körülmény vagy más, az Utazásszervező által észszerűen el nem hárítható okból történő cseréje nem feltétlenül jelent jelentős módosítást, ha az Utazásszervező jellegében és minőségében észszerűen összehasonlítható alternatívát biztosít. A minősítést nem a szerződés elnevezése, hanem a programnak a teljes csomagban betöltött tényleges szerepe alapján kell elvégezni.

XIV. MAGATARTÁSI, BIZTONSÁGI ÉS SPORTOLÁSI SZABÁLYOK

(1) Az utazó köteles más résztvevők, helyi lakosok, munkatársak és szolgáltatók jogait, emberi méltóságát, testi épségét és vagyonát tiszteletben tartani. Tilos különösen az erőszak, fenyegetés, zaklatás, diszkrimináció, szexuális visszaélés, rongálás, lopás, illegális kábítószer birtoklása vagy terjesztése, valamint a helyszíni biztonsági szabályok súlyos megszegése.

(2) Az Adventure4Life egyes utazási csomagjai fokozott kockázatú sport- és outdoor tevékenységeket - így különösen síelést, snowboardozást, szörfözést vagy más vízi sportot - tartalmazhatnak. Az utazó köteles tudásszintjének, egészségi állapotának és az aktuális körülményeknek megfelelő tevékenységet választani, a helyszíni, pálya-, vízbiztonsági és oktatói szabályokat, jelzéseket és utasításokat követni, megfelelő felszerelést és az adott tevékenységnél előírt védőeszközt használni, valamint alkohol vagy tudatmódosító szer hatása alatt nem sportolni. A helyi jog és a szolgáltató kötelező biztonsági szabályai elsőbbséget élveznek.

(3) Az alkoholos italok kiszolgálása a helyi jog, a helyszín és a szervező szabályai szerint történik. Kiskorú vagy láthatóan erősen ittas személy részére alkohol nem szolgálható ki. Az Utazásszervező a biztonság érdekében a további kiszolgálást megtagadhatja.

(4) Súlyos vagy ismételt szabályszegés, közvetlen veszélyeztetés, bűncselekmény megalapozott gyanúja vagy más résztvevők jogainak lényeges megsértése esetén az Utazásszervező arányos intézkedést alkalmazhat. Ennek keretében figyelmeztetést adhat, az utazót az általa szervezett programból kizárhatja, belépési jogosultságát korlátozhatja, továbbá kezdeményezheti, hogy a szálláshely, a biztonsági szolgálat vagy az illetékes hatóság saját hatáskörében intézkedjen. A szálláshelyről történő eltávolításra a szálláshely szerződéses és házirendi szabályai, valamint az alkalmazandó jog szerint kerülhet sor.

(5) Ha az utazó saját, felróható magatartása miatt nem veheti igénybe a szolgáltatást, az Utazásszervező a megtakarított költségekkel és más módon hasznosított szolgáltatásból származó bevétellel elszámol. Az Utazásszervező a saját vagy szolgáltatói szerződésszegéséért fennálló felelősségét biztonsági szabályra hivatkozva nem zárhatja ki.

Gyermekvédelmi rendelkezések:

(6) Az utazási szolgáltatás nyújtása vagy az utazási csomag közvetítése nem irányulhat a gyermekek jogainak csorbítására, így különösen a tizennyolcadik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett nemi élet szabadsága és a nemi erkölcs elleni bűncselekmények elkövetésére.

(7) Az Utazásszervező a gyermekek alapvető jogainak védelme érdekében megfelelő megelőző intézkedéseket alkalmaz, és gyermek sérelmére elkövetett szexuális vagy más súlyos visszaélés gyanúja esetén megteszi a szükséges hatósági intézkedéseket.

XV. A SZERZŐDÉS ÁTRUHÁZÁSA

(1) Az utazó az utazási csomagra vonatkozó szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit olyan másik személyre ruházhatja át, aki valamennyi részvételi feltételnek megfelel, feltéve, hogy az Utazásszervezőt az utazás megkezdése előtt észszerű időn belül, tartós adathordozón értesíti. A kezds előtt legalább hét nappal tett értesítés minden esetben észszerűnek minősül.

(2) Az átruházási kérelemnek tartalmaznia kell az eredeti utazó foglalási azonosítóját, az új utazó teljes adatait, a biztosításhoz szükséges információkat és az új utazó nyilatkozatát a szerződés elfogadásáról.

(3) A kilépő és belépő személy egyetemlegesen felel a fennmaradó részvételi díjért és az átruházásból eredő tényleges, észszerű, igazolt költségekért. A költség nem lehet aránytalan, és nem haladhatja meg az Utazásszervező vagy szolgáltatói tényleges költségét. Az Utazásszervező a költséget előzetesen közli és kérésre bizonylattal igazolja.

(4) A jegy vagy felhasználói fiók informális átadása nem helyettesíti a szabályos szerződésátruházást. Az utasbiztosítás, névre szóló jegy, bérlet, sport- vagy programjogosultság, szálláslista és hatósági nyilvántartás módosítását az Utazásszervező végzi.

XVI. DÍJMÓDOSÍTÁS ÉS EGYÉB SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS

1. Díjmódosítás

(1) A szerződés megkötése után a teljes részvételi díj csak akkor emelhető, ha a szerződés ezt kifejezetten fenntartja, egyben biztosítja a díjcsökkenésből eredő díjengedményt, és tartalmazza a számítás módját. Emelés kizárólag (a) a személyszállítás üzemanyag- vagy energiaköltségének; (b) a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik fél által kivetett adó, illeték vagy más kötelező teher; vagy (c) az adott szolgáltatásra irányadó devizaárfolyam változása miatt alkalmazható.

(2) Az emelésről az Utazásszervező világos indoklással és részletes számítással, tartós adathordozón értesíti az utazót legkésőbb az utazási csomag kezdete előtti huszadik napig. E határidő után díjemelés nem alkalmazható.

(3) Ha a díjemelés meghaladja a teljes díj nyolc százalékát, az utazó az Utazásszervező által megjelölt észszerű határidőn belül elfogadhatja a módosítást vagy bánatpénz nélkül felmondhatja a szerződést. Ha az utazó az Utazásszervező által megjelölt észszerű határidőn belül nem nyilatkozik arról, hogy a módosítást elfogadja vagy a szerződést felmondja, a szerződés a nyilatkozattételre megállapított határidő lejártát követő napon megszűnik. Erről a jogkövetkezményről az Utazásszervező a módosítás közlésekor kifejezetten tájékoztatja az utazót.

(4) A díjemelés alapjául szolgáló költségek csökkenése esetén az utazó megfelelő díjengedményre jogosult. Az Utazásszervező kizárólag tényleges, igazolható adminisztratív költséget vonhat le.

2. Egyéb feltételek módosítása

(5) Az Utazásszervező az utazás kezdete előtt a díjon kívüli feltételt egyoldalúan csak akkor módosíthat, ha ezt a szerződés fenntartja, a módosítás nem jelentős, és arról világos, közérthető, kifejezett módon, tartós adathordozón értesíti az utazót.

(6) Jelentős módosítás különösen a helyszín, szállaskategória, időpont, fő szolgáltatás, jelentős program vagy az utazó elfogadott különleges igényének lényeges hátrányos megváltoztatása. Ilyenkor az utazó az észszerű határidőn belül elfogadhatja a módosítást, vagy bánatpénz nélkül felmondhatja a szerződést. Az Utazásszervező lehetőség szerint azonos vagy magasabb minőségű helyettesítő csomagot ajánl fel.

(7) Alacsonyabb minőségű vagy értékű módosítás esetén megfelelő díjengedmény jár. Ha az utazó felmond és nem fogad el helyettesítő csomagot, az Utazásszervező a teljes befizetést indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb tizennégy napon belül visszatéríti, és az alkalmazandó szabályok szerint a további kárért is felelhet.

XVII. AZ UTAZÓ FELMONDÁSA ÉS BÁNATPÉNZ

(1) Az utazó az utazási csomag kezdete előtt bármikor, indoklás nélkül felmondhatja a szerződést. A felmondást a felhasználói fiók erre szolgáló funkcióján vagy az I. fejezetben megjelölt e-mail-címen, tartós adathordozón kell közölni. A közlés akkor hatályos, amikor az Utazásszervező számára hozzáférhetővé válik.

(2) Az online szerződéskötés nem keletkeztet önálló, általános tizennégy napos, költségmentes elállási jogot az utazási csomagra. A felmondás pénzügyi következményeit a 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet szerinti megfelelő és indokolt bánatpénz szabályai határozzák meg.

(3) Az Utazásszervező egységes százalékos bánatpénzt nem alkalmaz. Az utazó felmondása esetén a bánatpénz összege az utazási csomag teljes díjának és az Utazásszervezőnél a felmondás következtében ténylegesen

megtakarított költségek, valamint a felszabadult utazási szolgáltatások más módon történő értékesítéséből vagy felhasználásából származó bevétel különbözete.

(4) Az Utazásszervező az utazó kérésére a bánatpénz összegét, annak számítási módját és alapjául szolgáló lényeges költségeket megindokolja.

(5) Az utazó bánatpénz nélkül felmondhatja a szerződést, ha a célállomáson vagy annak közvetlen közelében olyan elháríthatatlan és rendkívüli körülmények állnak fenn, amelyek az utazási csomag teljesítését vagy az utazók célállomásra szállítását jelentősen befolyásolják, ideértve a jogszabály szerinti hivatalos utazási korlátozást. Ilyenkor a teljes befizetés visszajár, további kártérítés azonban e jogcímen nem követelhető.

(6) Az utazó saját betegsége, balesete, munkahelyi akadálya, magánéleti eseménye, okmányhiánya vagy közlekedési késése önmagában rendszerint nem minősül a célállomást érintő, díjmentes felmondási oknak. Az ilyen kockázatokra a biztosítási feltételek szerint útlemondási biztosítás nyújthat fedezetet, ha az külön része a választott terméknek.

(7) Az Utazásszervező a felmondás esetén visszajáró összeget a bánatpénzzel csökkentve indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb tizennégy napon belül téríti vissza.

XVIII. AZ UTAZÁSSZERVEZŐ FELMONDÁSA ÉS VISSZATÉRÍTÉS

(1) Az Utazásszervező kártérítési kötelezettség nélkül felmondhatja a szerződést, és köteles az utazó által megfizetett teljes összeget visszatéríteni, ha az utazási csomagra jelentkezett személyek száma nem éri el az Egyedi ajánlatban, illetve a szerződésben meghatározott minimumlétszámot, és az Utazásszervező a felmondásról legkésőbb

a) a hat napnál hosszabb utak esetében az utazási csomag megkezdése előtt húsz nappal;

b) a kettő és hat nap közötti időtartamú utak esetében az utazási csomag megkezdése előtt hét nappal;

c) a két napnál rövidebb utak esetében az utazási csomag megkezdése előtt negyvennyolc órával

értesíti az utazót.

(2) Az Utazásszervező akkor is felmondhatja a szerződést, ha elháríthatatlan és rendkívüli körülmény miatt a teljesítésben akadályozott, és erről indokolatlan késedelem nélkül, az utazás kezdete előtt értesíti az utazót. Ilyenkor a teljes befizetés visszajár, de további kártérítés nem jár.

(3) A teljes visszatérítést az Utazásszervező indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb a felmondástól számított tizennégy napon belül teljesíti. Utalvány vagy jóváírás csak az utazó kifejezett, önkéntes hozzájárulásával adható pénzvisszatérítés helyett.

(4) Az Utazásszervező nem hivatkozhat minimum létszámra, ha azt és a felmondási határidőt a szerződéskötés előtt nem közölte. Gazdasági célszerűtlenség, nyereségelmaradás vagy beszállítói árnövekedés önmagában nem minősül automatikusan elháríthatatlan és rendkívüli körülménynek.

XIX. TELJESÍTÉS, SZERZŐDÉSSZEGÉS, HELYETTESÍTŐ SZOLGÁLTATÁS, DÍJENGEDMÉNY ÉS KÁRTÉRÍTÉS

(1) Az Utazásszervező felel az utazási csomagban vállalt valamennyi utazási szolgáltatás megfelelő teljesítéséért akkor is, ha azt szálláshely, sporthelyszín vagy sportiskola, biztosító, helyi transzfertszolgáltató, oktató, programszolgáltató vagy más közreműködő teljesíti.

(2) Az utazó köteles az észlelt szerződésszegést az eset körülményeire tekintettel haladéktalanul jelezni az Utazásszervező helyi kapcsolattartójának, sürgősségi telefonszámán vagy e-mailben, hogy az Utazásszervezőnek lehetősége legyen a hiba orvoslására. A késedelmes jelzés a kármegelőzés és kárenyhítés körében értékelhető, de nem eredményez automatikus jogvesztést.

(3) Az Utazásszervező köteles a szerződésszegést orvosolni, kivéve, ha az lehetetlen vagy a szerződésszegés súlyához és a szolgáltatás értékéhez képest aránytalan költséggel jár. Ha észszerű határidőn belül nem intézkedik, az utazó a szükséges intézkedést maga is megteheti, és kérheti az indokolt, szükséges költség megtérítését. Azonnali beavatkozás vagy kifejezett megtagadás esetén nem szükséges előzetes határidőt szabni.

(4) Ha a szolgáltatások lényeges része nem biztosítható, az Utazásszervező többletköltség nélkül, lehetőség szerint azonos vagy magasabb minőségű helyettesítő szolgáltatást ajánl fel. Alacsonyabb minőség esetén megfelelő díjengedmény jár. Az utazó csak akkor utasíthatja el az alternatívát, ha az lényegesen eltér a szerződéstől vagy a felajánlott díjengedmény nem megfelelő.

(5) Ha a szerződésszegés a csomag lényeges tartalmát érinti és az Utazásszervező azt észszerű határidőben nem orvosolja, az utazó bánatpénz nélkül felmondhatja a szerződést, továbbá díjengedményt és – a feltételek fennállása esetén – kártérítést követelhet. Ha a csomag személyszállítást tartalmaz, az Utazásszervező szükség esetén többletköltség nélkül gondoskodik a hazaszállításról.

(6) Az utazó az érintett időszakra díjengedményre jogosult, kivéve, ha az Utazásszervező bizonyítja, hogy a szerződésszegés az utazónak róható fel. Az utazó jogosult a nem szerződésszerű teljesítésből eredő, bizonyított kárának megtérítésére.

(7) Kártérítés nem jár, ha az Utazásszervező bizonyítja, hogy a szerződésszegés (a) az utazónak róható fel; (b) a csomag teljesítésével kapcsolatban nem álló harmadik személy olyan magatartására vezethető vissza, amelyet észszerűen nem lehetett előre látni vagy elhárítani; vagy (c) elháríthatatlan és rendkívüli körülményből ered. A segítségnyújtási kötelezettség ettől még fennállhat.

(8) Ha nemzetközi egyezmény vagy közvetlenül alkalmazandó uniós utasjogi rendelet a közreműködő szolgáltató felelősségét korlátozza, e korlátozás az Utazásszervezőre is alkalmazható. A jelen ÁSZF nem korlátozza a személyi sérülésért, illetve szándékosan vagy súlyos gondatlansággal okozott kárért fennálló felelősséget, és nem tartalmaz a jogszabályi minimumnál alacsonyabb kártérítési plafont.

(9) Az utazó ugyanazon esemény miatt nem részesülhet kétszeres megtérítésben. Az utazási jog, az uniós utasjogi rendeletek, a biztosítás és más jogcím alapján járó összegeket a túlkompenzáció elkerülése érdekében egymásra tekintettel kell elszámolni.

XX. SEGÍTSÉGNYÚJTÁS, RENDKÍVÜLI KÖRÜLMÉNYEK ÉS HAZASZÁLLÍTÁS

(1) Az Utazásszervező indokolatlan késedelem nélkül megfelelő segítséget nyújt a nehéz helyzetbe került utazónak, különösen egészségügyi szolgáltatásokról, helyi hatóságokról és konzuli segítségről ad tájékoztatást, valamint segít a kommunikációban és alternatív utazási megoldás megtalálásában.

(2) Ha a nehéz helyzetet az utazó szándékosan vagy gondatlanságból maga idézte elő, az Utazásszervező a segítségnyújtásért arányos, tényleges költségét meg nem haladó díjat kérhet. Sürgős élet- vagy vagyoni védelmi segítség nem tagadható meg előrefizetés hiánya miatt, ha az intézkedés észszerűen elvárható.

(3) Ha a csomag részeként vállalt hazaszállítás elháríthatatlan és rendkívüli körülmény miatt nem lehetséges, az Utazásszervező az alkalmazandó jog szerint szükség szerint legfeljebb három éjszakára, lehetőleg az eredetivel azonos kategóriájú szállás költségét viseli; hosszabb uniós utasjogi kötelezettség esetén az alkalmazandó hosszabb idő irányadó.

(4) A hároméjszakás korlát nem alkalmazható a jogszabályban meghatározott mozgáskorlátozott személyekre és kísérőikre, várandós nőkre, kíséret nélkül utazó kiskorúakra és speciális orvosi segítséget igénylő személyekre, ha az Utazásszervezőt az igényről a szükséges határidőben értesítették.

(5) Az Utazásszervező az elháríthatatlan és rendkívüli körülményről, annak várható hatásáról és a megtett intézkedésekről a rendelkezésre álló információk alapján rendszeresen és tényszerűen tájékoztatja az utazókat. A bizonytalan helyzetre vonatkozó becslést nem tünteti fel biztos tényként.

XXI. TECHNIKAI HIBÁK, FIZETÉSI HIBÁK ÉS VISSZAÉLÉSEK

(1) Az Utazásszervező felel a foglalási rendszer ellenőrzési körében bekövetkező technikai hibákért és az általa vállalt foglalási művelet során elkövetett hibákért. Nem felel az utazó közrehatásából eredő vagy elháríthatatlan és rendkívüli körülmény által okozott foglalási hibáért.

(2) Dupla terhelés, hibás összeg vagy téves tranzakció esetén az Utazásszervező és a fizetési szolgáltató együttműködik a vizsgálatban és a jogos összeg visszatérítésében. Az utazó a banki kivonatot,

tranzakcióazonosítót és a hiba időpontját megadhatja, bankkártya teljes adatait azonban e-mailben nem küldheti el.

(3) A chargeback vagy banki visszaterhelés nem helyettesíti a szerződés felmondását és a panaszbejelentést. Jóhiszemű vitás terhelés kezdeményezése nem járhat megtorlással, de csalárd visszaterhelés, miközben a szolgáltatást igénybe vették, szerződésszegés és jogi igény alapja lehet.

(4) Rendszerhiba miatt tévesen kiosztott férőhely esetén az Utazásszervező elsődlegesen azonos vagy magasabb minőségű, többletköltség nélküli megoldást ajánl. Ha ez nem lehetséges vagy az utazó jogszerűen nem fogadja el, a teljes összeg visszatérítendő és az esetleges további jogok fennmaradnak.

(5) Az Utazásszervező jogosult automatikus bot-, csalás- és biztonsági szűrőket alkalmazni, de jelentős, az utazót hátrányosan érintő döntést kizárólag automatizált eredményre alapozni csak az adatvédelmi jogszabályok és megfelelő emberi felülvizsgálat mellett lehet.

XXII. AI-ASSZISZTENS, AJÁNLÁSI PROGRAM, SZELLEMI TULAJDON ÉS FELHASZNÁLÓI TARTALOM

1. AI-asszisztens

(1) A Platform AI-asszisztense általános, tájékoztató célú válaszokat adhat. Válasza nem minősül az Utazásszervező kötelező ajánlatának, szerződésmódosításnak, jogi, egészségügyi, biztosítási vagy biztonsági tanácsnak. Eltérés esetén kizárólag az Egyedi ajánlat, a Foglalási visszaigazolás, az ÁSZF és az Utazásszervező hivatalos, emberi ügyfélszolgálati közlése irányadó.

(2) Az Utazásszervező az AI-asszisztensnél jól látható figyelmeztetést helyez el, és lehetővé teszi emberi ügyintéző elérését. Személyes, egészségügyi, bankkártya- vagy okmányadatot az utazó az AI-chatbe csak akkor írjon, ha erre a rendszer kifejezetten, biztonságos célból kéri; a szükségtelen érzékeny adatok megadását kerülni kell.

2. Ajánlási program

(3) Az Utazásszervező időszakosan külön kampányszabályzat szerinti ajánlási programot hirdethet. A regisztrált felhasználó a kampányszabályzatban meghatározott számú, egyedi meghívólinken keresztül érvényesen foglaló és fizető új utazó után, a kampányban meghirdetett feltételekkel és készlet erejéig Adventure4Life vagy az adott márka által meghirdetett jutalomra, kedvezményre vagy merch-csomagra válhat jogosulttá.

(4) Az ajánlási jutalom készpénzre nem váltható, át nem ruházható, és csak a meghirdetett készlet erejéig biztosítható, feltéve, hogy ez a korlátozás a program indulásakor egyértelmű. Az Utazásszervező visszaélés gyanúja esetén vizsgálatot végezhet, de a jutalmat csak dokumentált, objektív okból tagadhatja meg.

3. Szellemi tulajdon és felhasználói tartalom

(5) A Platform, az Adventure4Life, a Peak Society és a South Swell Surf Camp név és logó, továbbá a Platform grafikája, szövege, fotója, videója, szoftvere, adatbázisa és egyéb tartalma szerzői jogi, védjegy- vagy más oltalom alatt állhat. A személyes használaton túl többszörözés, terjesztés, kereskedelmi felhasználás vagy márkajelzés eltávolítása kizárólag előzetes írásbeli engedéllyel megengedett.

(6) A felhasználó által feltöltött szobatársi kérés, profilkép, üzenet vagy más tartalom nem sérthet jogszabályt vagy harmadik személy jogát. A feltöltéssel a felhasználó kizárólag a Platform működtetéséhez, a foglalás teljesítéséhez és a tartalom megjelenítéséhez szükséges, nem kizárólagos, időben az adatkezelés céljához kötött felhasználási engedélyt ad.

(7) Az eseményen készülő fotó- és videófelvevételek adatkezelési jogalapját, célját, megőrzését, tiltakozási vagy hozzájárulás-visszavonási lehetőségét külön adatkezelési tájékoztató rendezi. Az ÁSZF elfogadása önmagában nem jelent korlátlan, visszavonhatatlan reklámcélú képmásengedélyt.

XXIII. ADATKEZELÉS ÉS ELEKTRONIKUS KOMMUNIKÁCIÓ

(1) A személyes adatok kezelésének részletes szabályait külön Adatkezelési Tájékoztató tartalmazza. Az adatkezelés kiterjedhet különösen regisztrációra, fiókbiztonságra, foglalásra, szerződésre, számlázásra, fizetésre, biztosításkötésre, szállás- és programlistára, sport- és oktatási szolgáltatásokra, helyi transzferre, extra programokra, panaszokra, jogi igényekre, biztonságra, elemzésre és - külön jogalap esetén - marketingre.

(2) Az Utazásszervező a szerződés teljesítéséhez szükséges adatokat továbbíthatja a szálláshely, sporthelyszín, sportiskola vagy oktató, biztosító, helyi transzfertszolgáltató, program- és egyéb közreműködő szolgáltató, MAB Pay, Stripe, Számlázz.hu, tárhely-, e-mail- és ügyfélszolgálati szolgáltató részére, kizárólag a szükséges mértékben és megfelelő adatvédelmi garanciák mellett.

(3) A felhasználó a foglalás során főszabály szerint kizárólag saját személyes adatait adja meg. Ha valamely kiegészítő funkció, különleges igény vagy kapcsolattartási adat megadása harmadik személy adatának közzétételét teszi szükségessé, a felhasználó köteles gondoskodni arról, hogy az adat továbbítására megfelelő jogalappal rendelkezzen; az Utazásszervező saját adatkezelői tájékoztatási kötelezettségét a jogszabályok szerint teljesíti.

(4) Szerződéses és szolgáltatási értesítés - így foglalás, fizetés, programváltozás, indulási információ, biztonsági üzenet - marketinghözjárulás nélkül is küldhető, ha az a szerződés teljesítéséhez szükséges. Hírlevél és reklám csak megfelelő jogalap, főszabály szerint előzetes hozzájárulás alapján küldhető, és arról bármikor le lehet iratkozni.

(5) Az utazó köteles működő e-mail-címet és telefonszámot megadni, valamint az üzeneteket, spam mappát és alkalmazásértesítéseket észszerűen ellenőrizni. A lényeges szerződésmódosítás vagy felmondás kizárólag push értesítésben nem közölhető; azt tartós adathordozón is meg kell küldeni.

(6) A Platform cookie-kat, analitikai és hibajelentési technológiákat használhat a külön cookie-tájékoztató és hozzájáruláskézelő felület szerint. A nem szükséges technológiák visszautasítása nem teheti lehetetlenné az alapvető foglalási szolgáltatás igénybevételét.

XXIV. PANASZKEZELÉS, BÉKÉLTETÉS ÉS JOGÉRVÉNYESÍTÉS

1. Panasz az utazás alatt

(1) Az utazás alatt észlelt hibát az utazó haladéktalanul jelzi az Egyedi ajánlatban, illetve a Foglalási visszaigazolásban megjelölt helyi kapcsolattartónak vagy az Utazásszervező I. fejezetben feltüntetett, huszonnégy órás sürgősségi telefonszámán.

2. Írásbeli fogyasztói panasz

(2) Az utazó írásbeli panaszát a management@adventure4life.info e-mail-címre vagy postai úton az Ocrám Kft. 3300 Eger, Bérc utca 16. szám alatti székhelyére küldheti. A panasz tartalmazza a nevet, elérhetőséget, foglalási azonosítót, a panasz tényét, idejét, bizonyítékait és a kért intézkedést.

(3) Az Utazásszervező az írásbeli panaszt a fogyasztóvédelmi szabályok szerinti határidőben, főszabály szerint harminc napon belül írásban, érdemben megválaszolja. Elutasítás esetén indokolást ad, és tájékoztatja a fogyasztót az illetékes hatóságról, békéltető testületről és jogorvoslati lehetőségről. A panaszt és választ a jogszabály szerinti ideig megőrzi.

3. Békéltető testület és fogyasztóvédelmi hatóság

(4) A fogyasztó a panasz közvetlen rendezésének sikertelensége esetén a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes békéltető testülethez, illetve választása szerint másik illetékes testülethez fordulhat. A békéltető eljárás célja a fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése; az Utazásszervezőt együttműködési kötelezettség terheli.

(5) Az Ocrám Kft. székhelye alapján regionálisan irányadó testület – a jelenlegi regionális rendszer szerint – a Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Békéltető Testület, amely Borsod-Abaúj-Zemplén, Heves és Nógrád Vármegye területére jár el:

Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Békéltető Testület
Cím: 3525 Miskolc, Szentpáli u. 1.
Levelezési cím: 3501 Miskolc, Pf. 376.
Telefon: (46) 501-090
E-mail: bekeltetes@bokik.hu
Honlap: www.bekeltetes.borsodmegye.hu

(6) A fogyasztóvédelmi rendelkezések megsértése esetén a fogyasztó a lakóhelye szerint illetékes vármegyei kormányhivatal fogyasztóvédelmi szervéhez vagy a Nemzeti Kereskedelmi és Fogyasztóvédelmi Hatóság tájékoztatása alapján az illetékes szervhez fordulhat. Az utazásszervezői nyilvántartási és vagyoni biztosítéki ügyek országos hatósága Budapest Főváros Kormányhivatala.

(7) A békéltető testületi vagy hatósági út nem érinti az utazó jogát, hogy igényét bíróság előtt érvényesítse. Az Utazásszervező nem köti ki a fogyasztó lakóhelyétől eltérő bíróság kizárólagos illetékességét.

XXV. AZ ÁSZF MÓDOSÍTÁSA, IRÁNYADÓ JOG ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

(1) Az Utazásszervező a jövőre nézve jogosult az ÁSZF-et módosítani jogszabályváltozás, hatósági elvárás, szolgáltatásfejlesztés, biztonsági ok vagy üzleti modell módosulása miatt. Az új változat a megjelölt hatálybalépési naptól alkalmazandó az azt követően kötött szerződésekre.

(2) A már létrejött utazási csomagra vonatkozó szerződés tartalma az ÁSZF weboldali cseréjével nem módosítható visszamenőleg. A már szerződött utazót érintő módosításra kizárólag a XVI. fejezet és a kötelező jogszabályok szerint kerülhet sor.

(3) A fiók- vagy alkalmazáshasználat olyan nem lényeges feltételének módosításáról, amely a meglévő felhasználót hátrányosan érinti, az Utazásszervező észszerű idővel előre tájékoztatást ad. Biztonsági vagy jogszabályi okból azonnali módosítás is alkalmazható, az indok közlésével.

(4) A szerződésre a magyar jog irányadó. Ez nem fosztja meg a fogyasztót a szokásos tartózkodási helye szerinti állam olyan kötelező fogyasztóvédelmi rendelkezéseinek védelmétől, amelyektől megállapodással nem lehet eltérni.

(5) A felek vitáikat elsősorban tárgyalással rendezik. Ennek sikertelensége esetén a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság jár el a mindenkor hatályos eljárási szabályok szerint.

(6) Ha az ÁSZF valamely rendelkezése érvénytelen, semmis vagy végrehajthatatlan, ez a többi rendelkezés érvényességét nem érinti. Az érvénytelen rendelkezés helyett a kötelező jogszabály alkalmazandó, illetve a felek céljához legközelebb álló, jogszerű értelmezést kell követni.

(7) Az Utazásszervező a jogszabályból eredő utazói jogokról való lemondást nem követelhet. Az olyan feltétel vagy nyilatkozat, amely az utazó kötelező jogait közvetlenül vagy közvetve kizárná vagy korlátozná, nem alkalmazható.

(8) A jelen ÁSZF verziószáma: 1.0. Közzététel és hatálybalépés napja: **2026. szeptember 1.**

1. MELLÉKLET – KÖTELEZŐ TÁJÉKOZTATÓ FORMANYOMTATVÁNY UTAZÁSI CSOMAGHOZ

Az Önnek felkínált utazási szolgáltatások kombinációja az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet értelmében vett utazási csomag.

Ennélfogva az utazási csomagra vonatkozó valamennyi jogosultság megilleti Önt. Az utazási csomag szerződésszerű teljesítéséért teljes egészében a(z) Ocrám Kft. társaság felelős.

Ezenkívül a(z) Ocrám Kft. társaság a jogszabályi előírásoknak megfelelően védelemmel rendelkezik arra az esetre, ha fizetése képtelenné válik, annak érdekében, hogy az Ön által befizetett pénzeszségeket visszatérítse, és amennyiben az utazók szállítása a csomag részét képezi, Önt hazaszállítsa.

Az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet szerinti legfontosabb jogokról bővebb információt itt talál: <https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1700472.kor>.

Az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet szerinti legfontosabb jogok:

- Az utazók az utazási csomagra vonatkozó szerződés megkötése előtt megkapnak minden lényeges tájékoztatást az utazási csomagról.
- Minden esetben meg kell jelölni legalább egy vállalkozót, aki vagy amely felelős a szerződésben foglalt valamennyi utazási szolgáltatás megfelelő teljesítéséért.
- Az utazók számára meg kell adni egy sürgősségi telefonszámot vagy egy kapcsolattartó elérhetőségét, amelyen keresztül kapcsolatba léphetnek az utazásszervezővel vagy az utazási ügynökkel.
- Az utazók észszerű időn belül adott előzetes értesítés mellett és esetlegesen a többletköltségek megfizetése ellenében az utazási csomagot átruházhatják egy másik személyre.
- Az utazási csomag díja csak bizonyos költségek (például üzemanyagárak) növekedése miatt és csak akkor emelhető meg, amennyiben erről a szerződés kifejezetten rendelkezik, de minden esetben csak legfeljebb húsz nappal az utazási csomag megkezdése előtt. Ha a díjemelkedés mértéke meghaladja az utazási csomag árának nyolc százalékát, az utazó felmondhatja a szerződést. Ha az utazásszervező fenntartja magának az díjemelés jogát, akkor az utazó díjengedményre jogosult, amennyiben a vonatkozó költségek csökkennek.
- Az utazók bánatpénz megfizetése nélkül is felmondhatják a szerződést, és ekkor a befizetett teljes összeg visszajár nekik, ha az utazási csomag bármely, az ártól eltérő lényeges eleme jelentősen megváltozott. Ha az utazási csomagért felelős vállalkozó még az utazás megkezdése előtt törli az utazási csomagot, az utazók pénzvisszafizetésre, és adott esetben kártérítésre jogosultak.
- Az utazók kivételes körülmények fennállása esetén – így például, ha a célállomáson olyan súlyos biztonsági problémák merültek fel, amelyek valószínűsíthetően befolyásolják az utazási csomagot – az utazási csomag megkezdése előtt bánatpénz megfizetése nélkül is felmondhatják a szerződést.
- Ezenfelül az utazók megfelelő mértékű és indokolt bánatpénz megfizetése ellenében az utazási csomag megkezdése előtt bármikor felmondhatják a szerződést.
- Amennyiben az utazási csomag megkezdése után kiderül, hogy annak lényeges elemei nem teljesíthetők a szerződésben foglaltak szerint, megfelelő helyettesítő szolgáltatásokat kell felajánlani az utazónak többletköltség felszámítása nélkül. Az utazó bánatpénz megfizetése nélkül felmondhatja a szerződést, amennyiben a szolgáltatások teljesítése nem felel meg a szerződésnek, és ez lényegesen befolyásolja a csomag teljesítését, továbbá az utazásszervező nem orvosolja a problémát.
- Az utazók díjengedményre illetve kártérítésre is jogosultak abban az esetben, ha az utazási szolgáltatásokat nem vagy nem szerződésszerűen teljesítik.
- Az utazásszervezőnek segítséget kell nyújtania, ha az utazó nehéz helyzetbe kerül.
- Ha az utazásszervező fizetése képtelenné válik, a befizetett pénzeszségeket visszafizetik. Ha az utazásszervező az utazási csomag megkezdése után válik fizetése képtelenné, és az utazók szállítása a csomag részét képezi, gondoskodnak az utazók hazaszállításáról. Ocrám Kft. társaság a fizetése képtelenséggel szembeni védelemért felelős Európai Utazási Biztosító Zártkörűen Működő Részvénytársaság szervezet révén gondoskodott a fizetése képtelenséggel szembeni védelemről. Az utazók ezzel a szervezettel vagy adott esetben az illetékes hatósággal vehetik fel a kapcsolatot (elérhetőség, így többek között név, cím, e-mail, telefonszám), ha a szolgáltatások teljesítését az utazásszervező fizetése képtelensége miatt megtagadják.